

Presentación
Mujeres peruanas. El otro lado de la Historia.
Lima, 2021 Sexta Edición

Sara Beatriz Guardia
Directora CEMHAL

Después de una ardua y difícil investigación publiqué en 1985 la primera edición de mi libro *Mujeres peruanas. El otro lado de la historia*. Alberto Tauro del Pino y Magda Portal lo presentaron en el Salón de Grados del Ex Convictorio de San Carlos, de la Universidad Nacional de Mayor de San Marcos, el viernes 25 de octubre de ese año. La invitación fue cursada por Antonio Cornejo Polar, entonces Rector de la Universidad, y Washington Delgado, Decano de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas. Fue un buen comienzo.

Así mismo, *Mujeres Peruanas. El otro lado de la historia*, fue considerado como uno de los mejores libros de Historia de 1985, por Ricardo González Vigil, en una información publicada en el Dominical de El Comercio, el 29 de diciembre de 1985. Pocos meses después la primera edición estaba agotada; y procedí a publicar en 1986 la segunda edición, que mereció un comentario de César Miró:

Es muy serio el esfuerzo de investigación de Sara Beatriz Guardia, sus valiosos aportes críticos y el enfoque humano y socio económico le confiere una especial significación a este trabajo que analiza la condición de la mujer desde los años prehispánicos hasta el presente. El relato de las luchas en diferentes épocas y las imágenes de las preclaras representantes de esa beligerancia le otorgan a *Mujeres Peruanas*, un puesto de honor entre otras importantes obras de investigación social. Porque esas mujeres son las coyas del Imperio, las "capullanas" de la Conquista, las bellas y enigmáticas cacicas que vieron asombrados los hombres de Pizarro; y son, en otro momento de nuestra historia, las heroínas en los días dramáticos de Tupac Amaru; las precursoras en los años de la emancipación; las humildes y heroicas "rabonas" en los campos de batalla; las grandes luchadoras de las grandes causas¹.

Nueve años median entre la segunda y la tercera edición publicada en 1995. Período de intenso aprendizaje en el que tuvo especial relevancia mi estadía en México y las investigaciones de El Colegio de México que permitieron una mirada más profunda a mi propio país. Esta edición fue prologada por Pablo Macera. No podía ser de otra manera, porque cuando le entregué el primer manuscrito para conocer su opinión, repuso de manera escueta: "públícalo, yo haré el prólogo de la tercera edición", el mismo que en homenaje reproduzco a continuación.

Conchita Solana, Vice Presidenta de la Asociación Mundial de Mujeres Periodistas y Escritoras impulsó la presentación del libro con la Embajada del Perú en México, en la Sala Adamo Boari del Palacio de Bellas Artes de México el 26 de setiembre de

¹ César Miró. Testimonio Feminista. El Nacional, Lima, 25 de abril de 1986.

1995. En su intervención, Fernando Isasi, Encargado de Negocios de la Embajada del Perú, señaló:

Debo confesar que la lectura del libro de Sara Beatriz Guardia, me ha llevado a reflexionar sobre la complejidad de la realidad de mi país. El Perú que encontraron los españoles del siglo XIV, fue un territorio lleno de poblaciones, de diferentes culturas dominadas por el imperio de la Civilización Incaica, saturado de organizaciones sociales, de roles y tareas distribuidos en un orden digno de nuestros tiempos, pero tampoco alejados del conflicto. En suma, aunque se trate de un concepto relativo, el Perú descubierto por los españoles fue una nación y no un territorio vacío de relaciones sociales complejas.

El Perú, pues, resulta ser un fenómeno de permanentes y subsistentes luchas, que configura una realidad en la que la mujer ha tenido un papel primordial en el cambio y en la modernización. Ser peruano, vivir en el Perú, obliga a la curiosidad, a la explicación del pasado, de su entorno presente y de su proyección futura. Estas breves líneas, me sirven para explicar el origen de la obra que hoy presentamos y su autora. Sara Beatriz Guardia, hija de César Guardia Mayorga, un luchador social y ejemplo de su tiempo, es pues digna heredera de su padre y del contexto histórico social del Perú. Su preocupación por lo peruano, ha obligado a Sara Beatriz, a adentrarse en el pasado y en el presente por la vías complementarias que son la vida, el periodismo activo y la investigación histórica. A la vez, es fiel reflejo de la mujer peruana y contemporánea de nuestro tiempo, un ser activo y creador en el reto de la llamada competitividad neoliberal que se nos impone desde la cúpula del poder, sin descuidar el valor de lo social.

Mientras que Gloria Salas de Calderón, presidenta de la Asociación Mundial de Mujeres Periodistas y Escritoras, comentó:

Sara Beatriz Guardia forma parte de la hermanad internacional de AMMPE tras haber asistido a nuestro Décimo Congreso en Guadalajara en 1993. Conocimos, desde entonces, su primera versión del libro *Mujeres peruanas. El otro lado de la Historia*. Acontecer poco diferenciado del resto los países donde, por un lado, la espada hispana impuso religión y costumbres, heredadas a su vez, por ocho siglos de dominación árabe, precedidos por visigodos celtas donde la mujer se contaba entre una más de las pertenencias masculinas. Por el otro lado, la progresión indígena secular, basada en cosmogonías que sitúan a la mujer Luna iluminada por la brillantez del hombre sol, en la totalidad del universo.

La presentación concluyó con la Embajadora Graciela de la Lama, Asesora de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México,

Micaela Bastidas, Cecilia Tupac Amaru, Bartolina Sisa, Gregoria Apaza, Flora Tristán, cuantos nombres rescatados del olvido, cuantas gestas ignoradas de la historia o menospreciadas ante figuras de próceres masculinos qué tal pudieron contribuir más a la independencia o al rechazó de una cultura impuesta, pero que no deben opacar el heroísmo de seres que en condiciones aún más adversas mostraron un valor y reciedumbre incomparables.

Cuando acepté participar en la presentación de este libro no me esperaba una obra que me iba a conmover, que me iba a describir un ámbito insospechado de la actuación de la mujer latinoamericana y de la historia de un país que admiro desde hace tanto tiempo. Realmente agradezco a los organizadores esta oportunidad de asomarme bien sea a algo alejado de mi campo de especialización y trabajo, a estas esferas de la participación de la mujer en nuestro continente.

Esta edición también fue comentada por Bénédicte de Buron-Brun, de la Universidad de Pau, Francia, en la revista *Letras Femeninas*,

Con Mujeres Peruanas. El otro lado de la Historia, Sara Beatriz Guardia nos ofrece un inmenso fresco sobre la situación de la mujer desde el Antiguo Perú hasta la actualidad. Se trata de una labor gigantesca, una investigación minuciosa, una suma de datos impresionante tanto a nivel etnográfico, arqueológico como bibliográfico. (...) La historia está en marcha con sus múltiples retos y también revanchas. En ese sentido, la obra de Sara Beatriz Guardia, tal como dijimos al comienzo, es el resultado de una investigación minuciosa de gran valor para comprender el pasado, pero también el presente².

La cuarta edición de *Mujeres peruanas. El otro lado de la Historia*, se publicó en el 2002, prologada por Michelle Perrot, Profesora Emérita de la Universidad París 7 y Co-directora de la Historia de las Mujeres de Occidente. Prólogo que reproduzco a continuación. Raúl Fornet Betancourt, en su libro *Mujer y filosofía en el pensamiento iberoamericano. Momentos de una relación difícil*, se refirió a esta edición:

"Para la justificación de nuestra elección podríamos, ciertamente, resaltar las contribuciones ya mencionadas de Sara Beatriz Guardia a la historiografía de las mujeres, pues ésta se entiende en su planteamiento como el largo camino por el cual las mujeres recuperan la historia como el lugar donde han expresado y expresan su subjetividad. Historiografía significa aquí liberación de la palabra de la mujer, es decir, "documentación" de tradiciones alternativas de pensamiento y de acción. Y es evidente que con esta historiografía se abre un horizonte teórico al que la reflexión filosófica no puede renunciar. Más aún, este trabajo historiográfico feminista forma parte ya de toda filosofía que tenga un interés real en superar su anclaje en las tradiciones androcéntricas, porque sin apropiación de lo que Sara Beatriz Guardia ha llamado "el otro lado de la historia" la filosofía seguirá siendo incapaz de pensar el otro lado del pensamiento, pero sobre todo de pensar con y desde las experiencias de ese otro pensamiento"³.

La quinta edición (2013) fue presentada por Diana Miloslavich Túpac, del Centro Flora Tristán, en la Feria del Libro de ese año:

En la primera edición del libro, en 1985, me tocó entrevistar a Sara Beatriz en un programa de radio en Sol Armonía, y pude conocer este importante volumen.

² Bénédicte de Buron-Brun. Universidad de Pau, Francia. Sara Beatriz Guardia. *Mujeres Peruanas. El otro lado de la Historia*, Lima: Editorial Minerva. Tercera Edición, 1995. Revista *Letras Femeninas*. Volumen XXIII. Nos. 1-2, 1997. pp. 217- 221.

³ Raúl Fornet Betancourt. *Mujer y filosofía en el pensamiento iberoamericano. Momentos de una relación difícil*. Barcelona: Editorial Antrophos, 2009, p. 119.

Han venido luego diversas ediciones, la segunda en 1986, la tercera en 1995, la cuarta en 2002 y la quinta edición en 2013, que hoy presentamos. Quiero destacar que en esta edición hay un trabajo de casi tres décadas, en el que podemos ver el crecimiento de una historiadora comprometida con la causa de las mujeres. Hoy, tenemos un libro que debería formar parte del currículo del sistema educativo porque es la propuesta más amplia e integral acerca de la historia de las mujeres en el país.

Sin embargo, el libro de Sara Beatriz es una visión general de la historia de las mujeres en el Perú, abarca todos los periodos hasta nuestros días. Por ello sigue siendo, desde su primera edición, una propuesta importante, con una visión integral de nuestra historia. Un desafío emprendido por la autora en diálogo con las nuevas fuentes que fueron apareciendo en las últimas décadas, pero, también, en un diálogo con otras historiadoras de América Latina y de Francia, en especial con Michelle Perrot. Aquí está presente el diálogo sostenido a lo largo de muchos seminarios, encuentros, y la construcción de un colectivo de historiadoras interesadas en reescribir nuestra historia, y para las cuales el referente de Sara Beatriz Guardia y de Cemhal es muy importante.

Así mismo, el escritor Manuel Lasso, sostuvo en la reseña del libro que,

La quinta edición del libro de Sara Beatriz Guardia, *Mujeres peruanas. El otro lado de la historia* (2013), constituye un valioso aporte a la investigación social. Ha volteado la historia habitual para mostrarnos en el perfil anverso la situación de la mujer en las sociedades peruanas durante los últimos cinco siglos. Va desde la arqueología y las primeras crónicas y otros documentos que demuestran la evolución de la condición de la mujer hasta las contribuciones del matriateguismo y el ahínco del feminismo por lograr el lugar justo que le corresponde dentro de la realidad peruana.

(...) Hay que agregar que este libro tiene una profundidad difícil de describir plenamente en pocas páginas, por su solidez y dimensión. Se trata de una extraordinaria obra que debería de estar en todas las bibliotecas. Es necesario decirlo, si alguien desea conocer la historia del Perú debe leer la notable producción de Sara Beatriz Guardia sobre la condición de la mujer como sujeto histórico⁴.

Mientras que la Dr. Edda Samudio, de la Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela, en su reseña señaló:

La quinta y lucida edición de la obra *Mujeres peruanas. El otro lado de la historia* de Sara Beatriz Guardia se enmarca en esa nueva forma de trabajar la historia, la acreditada *nueva historia*, que emerge en la escuela los Annales, con uno de sus más destacados representantes: Fernando Braudel, quien nació en los albores del siglo pasado. Este historiador francés, el más acreditado en los escenarios académicos del siglo XX, se aparta de esa historia tradicional, fragmentada, parcelada que calificó, " ...de corto aliento", para crear una nueva

⁴ Manuel Lasso. Reseña. *Mujeres peruanas. El otro lado de la Historia*. Revista Historia de las Mujeres. CEMHAL. Lima, Año XV, No. 154, mayo - junio, 2014.

temporalidad fundamentada en la estructura, *noción que* cimentó la larga duración *braudeliana*.

(...) Mucho he abreviado en la reseña de esta extensa obra, que con una extraordinaria información y una delicada mirada femenina de investigadora acuciosa, con perspectiva de género como factor esencial en la reconstrucción de los procesos históricos de su país, concretó Sara Beatriz Guardia en: *Mujeres peruanas. El otro lado de la historia*. Obra única al trabajar un espacio de tiempo de larga duración, desde ese rico mundo prehispánico hasta la actualidad: En ella y como legado a la posteridad, las mujeres son y no dejarán de ser, objetos y sujetos de la historia peruana. Sin lugar a dudas, maravilloso aporte a la historiografía femenina y a la historiografía latinoamericana.

Es maravillosa la posibilidad de encontrar en un libro como este descrita la vida y la tarea impostergable de las mujeres peruanas... además del legado histórico que da vueltas en los ojos del tiempo...⁵.

He querido en la presentación de la sexta edición de *Mujeres Peruanas El otro lado de la historia*, reunir a quienes a lo largo de estos años han alentado mi trabajo con su presencia.

Sara Beatriz Guardia
Lima, julio 2021

⁵ Edda O. Samudio. Reseña. *Mujeres peruanas. El otro lado de la Historia* de Sara Beatriz Guardia. *Procesos Históricos*, núm. 26, julio-diciembre, 2014, pp. 103-106 Universidad de los Andes. Mérida, Venezuela.